

## СТРУКТУРА И ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ВВОДНО-КОРРЕКТИРОВОЧНОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ

<sup>1</sup>Дроздов С.В.

<sup>1</sup>*Российский Государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург, e-mail: drozdovteacher@yandex.ru*

---

В данной статье описана технология освоения вводно-корректировочного курса грамматики на этапе получения высшего профессионального образования (на примере специальности 100400 «Туризм»). Описана структура пособия, а также приведены результаты эксперимента. В ходе эксперимента установлена необходимость внедрения и освоения дополнительного курса, ориентированного на развитие грамматического навыка у студентов. Освоение данного пособия осуществляется дистанционным путем. Установлено, что вводно-корректировочный курс грамматики имеет высокий дидактический потенциал. Приведен сравнительный анализ уровня владения знаниями и навыками в рамках четырех описанных грамматических учебных элементов на входном и завершающем этапе освоения пособия в экспериментальной и контрольных группах. Доказана эффективность дистанционного применения вводно-корректировочного курса грамматики с целью интенсификации обучения.

---

Ключевые слова: вводно-корректировочное грамматическое пособие, учебный элемент, презентативный материал, тестирование, сравнительный анализ.

## STRUCTURE AND DIDACTIC POTENTIAL OF INTRODUCTORY-CORRECTIONAL GRAMMAR COURSE

<sup>1</sup>Drozдов S.V.

<sup>1</sup>*Herzen State Pedagogical University, Saint-Petersburg, e-mail: drozdovteacher@yandex.ru*

---

In the article the technology of usage of an introductory-correctional grammar course of university students (major 100400 "Tourism") is described. The focus is in the structure of the course and the results of the experiment. As far as there is a need to improve students' grammatical skills for a short period of time, there is a great necessity of additional grammar course. The grammar acquisition is organized in a distant way. It is also defined that introductory-correctional grammar course has high didactic potential. The comparative analysis of knowledge and skills inside of four described grammatical training elements is given at the entering and final stages of acquisition in the experimental group and the one not taking part in the pilot project. A distant introductory-correctional grammar course is proved to be effective for intensifying educational process.

---

Keywords: introductory-correctional grammatical course, training element, presentative material, testing, comparative analysis.

Как уже упоминалось ранее [3, 4, 5, 6], одним из необходимых компонентов учебного профессионально-ориентированного курса является вводно-корректировочный курс грамматики. Целью данного курса является уравнивание уровня знания грамматики на начальном этапе получения высшего образования и освоения дисциплины «Иностранный язык». Необходимость применения данного грамматического курса была установлена по результатам проверки входного уровня владения иностранным языком (английским). Так в ходе тестирования и анкетирования были выявлены грамматические ошибки, требующие корректировки в течение ближайшего времени с целью повышения качества освоения дисциплины «Иностранный язык».

Освоение дополнительного вводно-корректировочного курса грамматики предполагалось в дистанционном режиме на основе раздаточных электронных материалов, организованных определенным образом. Необходимость реализации грамматической части дополнительного курса в дистанционном режиме базируется на нескольких основаниях. Во-первых, интегрирование европейских стандартов образования в систему высшего профессионального образования Российской Федерации повлекло снижение количества учебных аудиторных часов, ввиду чего, часть программного материала должна быть освоена учащимися самостоятельно. Во-вторых, грамматический аспект является теоретико-практическим и наиболее сформированным по результатам освоения школьного курса иностранного языка. Следовательно, при достаточно грамотной организации элементов электронного учебного курса и исчерпывающих (или достаточных для данного уровня знания языка) теоретических пояснениях, освоение грамматического аспекта иностранного языка является эффективным и интенсифицированным. Основным преимуществом освоения грамматики иностранных языков в дистанционном режиме является экономия аудиторного времени, вследствие чего возможно больше времени уделить отработке и освоению иных аспектов языковой и речевой деятельности (например, говорению, формированию профессиональных компетенций и т.д.); отсутствие необходимости в обязательном контроле, так как знания и умения в сфере грамматики проявляются во всех видах речевой деятельности (аудировании, чтении, письме и говорении).

Структурно вводно-корректировочный курс грамматики разделяется на учебные элементы. Как названия, так и содержание учебных элементов отражают основной курс грамматики, осваиваемый в школьном цикле. Данный факт вызван тем, что на входном тестировании ошибки грамматического цикла относились к материалам школьного курса иностранного языка. Особенность представленного в данном исследовании дистанционного электронного грамматического курса состоит в интерактивной форме с применением материалов и ресурсов информационно-коммуникационных технологий.

В частности, каждый учебный элемент состоит из названия, цели, информационных ресурсов (как использованных при создании учебного элемента, так и рекомендуемых к использованию при более глубоком и подробном освоении темы), содержании самого учебного элемента, а также практических заданий, направленных на закрепление и отработку освоенного теоретического материала.

Так при создании электронного дистанционного курса было принято решение каждый учебный элемент начинать с презентации, в которой содержатся основные и углубленные теоретические сведения по осваиваемой теме. Также в презентации присутствуют ссылки на использованные и рекомендуемые печатные и интернет ресурсы. После прочтения и

конспектирования важных частей презентации учащийся должен выполнить ряд практических заданий по данной теме.

В ходе эксперимента были использованы две технологии выполнения заданий: работа с элементарным тестовым редактором (MicrosoftWord) и дальнейшая отсылка сформированного файла в коллективный почтовый ящик, проверяемый преподавателем; работа в тестовой системе Moodle, предполагающая выполнение заранее подготовленного практического материала на основе данной платформы.

Тематически пособие разделено на несколько основополагающих частей: порядок слов в английском предложении; типы и структуры вопросительных предложений в английском языке; временные группы активного залога; временные группы пассивного залога. Выбор тем учебных элементов пособия обусловлен типами ошибок, допущенными в ходе проведения тестирования на начальном этапе освоения дисциплины «Иностранный язык». Ошибки в данных разделах грамматики иностранного языка вызывали затруднения в понимании и адекватном восприятии, как письменной речи, так и устных высказываний.

Каждый раздел пособия снабжен презентацией, содержащей основные теоретические сведения по рассматриваемой теме. Помеченные части презентаций подлежат конспектированию.

Каждая презентация в свою очередь имеет свою структуру: название темы (номер учебного элемента); ссылочный аппарат (использованная в процессе создания презентации литература и интернет ресурсы); теоретические пояснения, раскрывающие суть грамматического явления (снабжены примерами); список рекомендуемых к изучению источников (как печатных, так и интернет ресурсов).

После изучения теоретического презентативного компонента учебного элемента рекомендуется выполнить практические задания по данной теме. Так как освоение вводно-корректировочного курса предполагается в дистанционном режиме, то упражнения, представленные в каждом из учебных элементов, имеют в большей степени языковую направленность. Речевая отработка грамматического навыка должна проходить в аудиторные часы в процессе освоения основного коммуникативного курса («EnglishforInternationalTourism»).

Далее обучающийся должен выполнить ряд практических заданий, содержащихся в отдельном файле (документ MicrosoftWord или отдельное вложение в курсе системы Moodle). Данные упражнения нацелены на проверку понимания теоретического материала и закрепление усвоенной информации. Также в каждом разделе находятся контрольно-измерительные материалы. Данные материалы являются авторскими и не снабжены ответами, поэтому вероятность необъективной оценки минимальна.

Принцип построения данного вводно-корректировочного курса – от простого к сложному. То есть освоение каждого последующего учебного элемента включает в себя приобретенные знания и навыки предыдущего учебного элемента (или предыдущих учебных элементов).

Особое внимание необходимо уделить срокам выполнения упражнений и контрольно-измерительных материалов пособия. В ходе проведения эксперимента четыре темы курса были разделены по месяцам учебного семестра соответственно. Так теоретический и практический материал по теме «Порядок слов в английском предложении» учащиеся должны были освоить к концу сентября. В свою очередь, тему «Типы и структуры вопросительных предложений в английском языке» необходимо освоить к концу октября. Временные группы активного и пассивного залогов к концу ноября и декабря соответственно. В ходе аудиторной учебной деятельности отдельные вопросы могут быть рассмотрены, если тема вызывает затруднения в понимании у большинства. Данные тематические блоки неэквивалентны друг другу по сложности и объему материала. Но в нашем исследовании определение временных рамок освоения материала базируется на психологических особенностях студентов. Так как на первом курсе обучаемые сталкиваются с новыми нормами в рамках осваиваемых дисциплин, новым коллективом, новыми требованиями к усвоению материала и т.д. Данные факты являются стрессовыми для первокурсников и требуют от них достаточно оперативной адаптации к новым условиям.

Также необходимо отметить, что данный курс имеет большой потенциал при необходимости применения индивидуального подхода в обучении. Все учебные элементы являются относительно независимыми друг от друга и могут быть освоены как в полном объеме, так и выборочно, если результаты входного тестирования оказываются низкими только по одной или двум рассмотренным в пособии темам.

Далее описаны упражнения, используемые для закрепления и отработки навыков в рамках грамматико-практической части пособия.

Так в теме «Порядок слов в английском предложении» преобладают задания на соответствие, построение предложения из представленного ряда слов, нахождения ошибок в готовых предложениях, исключение лишнего слова из предложенного ряда или готового предложения.

Для темы «Типы и структуры вопросительных предложений в английском языке» характерны упражнения на составление вопроса из предложенного ряда слов, поиск ошибок в сформированных вопросительных конструкциях, исключение из вопросительного предложения лишнего слова, определение типа вопроса и некоторые другие. Задания в данной части электронного дистанционного курса во многом совпадают с ранее описанными

упражнениями в учебном элементе «Порядок слов в английском предложении». Данный факт допустим, так как конструирование правильных вопросительных конструкций в основном зависит от умения правильно строить повествовательные предложения, то есть умение формировать вопросы является частностью умения корректно строить предложения как таковые. Также необходимо отметить, что в ходе выполнения всех упражнений двух учебных элементов обучаемым предлагается выделять разные члены предложения разными цветами. Так, например, слово, являющееся в предложении подлежащим, необходимо выделять зеленым цветом, а сказуемое (слово или конструкцию) – красным. Дополнение, в свою очередь, было предложено выделять оранжевым цветом, а обстоятельство (времени, места, образа действия и т.д.) – фиолетовым. Подобная цветовая гамма позволяет проверяющему в короткие сроки и без непосредственного контакта с обучаемым определить ошибки на уровне синтаксиса. Также данная цветовая схема, используемая обучающимися на регулярной основе, станет способствовать восприятию материала (теоретического) последующих учебных элементов.

Третий и четвертый учебные элементы посвящены непосредственно глагольно-временной организации английского языка. Третья часть вводно-корректирующего курса содержит в себе материалы по каждому из грамматических времен английского языка в активном залоге. Структура освоения блока начинается с презентации, в которой изложены необходимые сведения по рассматриваемому времени. Также в презентации содержатся сведения об используемой и рекомендуемой литературе. Данная информация приведена в презентации с целью более детального ознакомления с теоретическими и теоретико-практическими материалами.

Далее студенту необходимо выполнить ряд упражнений на закрепление освоенного теоретического материала. Для упражнений данного блока характерны задания со следующими формулировками: вставить глагол в необходимой форме; определить грамматическое время; исправить ошибку в представленном предложении; сопоставить части предложений; перевести с русского языка на английский; поставить глаголы в тексте в необходимую форму; прокомментировать случай употребления того или иного грамматического времени в предложениях и т.д.

Так как теоретический материал в четвертом блоке концептуально не отличается от материала третьего блока, было принято решение использовать те же формулировки заданий или незначительно их изменить. Например: поставьте глагол в необходимую временную форму активного или пассивного залога; определите временную отнесенность предложения; определите залог.

Упражнения всех четырех учебных элементов курса («Порядок слов в английском предложении (УЭ №1)», «Типы и структуры вопросительных предложений в английском языке (УЭ №2)», «Временные группы активного залога (УЭ №3)», «Временные группы пассивного залога (УЭ №4)») можно классифицировать следующим образом: имитационные; подстановочные; трансформационные; переводные.

Приведем примеры формулировок и фрагментов заданий всех типов.

*Имитационные:*

***Расставьте слова в правильном порядке, чтобы получилось предложение. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Порядок слов в английском предложении»***

1. Is/What/height/your? Than/are/You/me /taller.
2. as /felt /brother /as /strong /She /her.
3. earlier /started /We /than /you.
4. was /I /more /He /careful /than.
5. the /This /most /attentive /student /is /in /our /group.

*Подстановочные:*

***Поставьте глагол в необходимую форму и определите грамматическое время. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентациями на тему «Времена группы Continuous» и «Времена группы Simple (Indefinite)»***

1. Look at these children: they (to skate) very well.
2. You (to skate) last Sunday? — Yes, we (to skate) the whole day last Sunday. We (to skate) again next Sunday.
3. My brother can skate very well. He (to skate) every Sunday.
4. What you (to do) now? — I (to wash) the dishes.
5. What you (to do) at three o'clock yesterday? — I (to have) dinner.

***Поставьте глаголы в представленных предложениях в необходимую форму и прокомментируйте случаи употребления грамматических времен. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Пассивный залог. Passive Voice», а также презентациями по временам активного залога .***

1. Nobody (to see) him yesterday.
2. The telegram (to receive) tomorrow.
3. He (to give) me this book next week.
4. The answer to this question can (to find) in the encyclopedia.
5. We (to show) the historical monuments of the capital to the delegation.

*Трансформационные:*

***Поставьте следующие предложения в отрицательную и вопросительную форму. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Типы и структуры вопросительных предложений в английском языке».***

1. They have done something.
2. He has given them some money.
3. You have brought something for us.
4. I have taken some English books from you.
5. Shewasreadingsomething.

***Измените активный залог на пассивный. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Пассивный залог. Passive Voice».***

1. I bought potatoes yesterday.
2. We shall bring the books tomorrow.
3. They are repairing the clock now.
4. They sell milk in this shop.
5. I have translated the whole text.

*Переводные:*

***Переведите предложения с русского языка на английский. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Пассивный залог. PassiveVoice».***

1. Этот рассказ обсудили на уроке литературы.
2. Его воспитала сестра.
3. Не беспокойся, ему помогут в работе.
4. В нашем районе строятся три новые школы.
5. Меня представили ее отцу вчера.

***Переведите предложения с русского языка на английский. В ходе выполнения задания пользуйтесь презентацией на тему «Времена группы Continuous», «Времена группы Simple (Indefinite)», «Времена группы Perfect» и «Времена группы PerfectContinuous».***

1. Сколько дней вы уже читаете эту книгу?
2. Только когда она была в поезде, она вспомнила, что оставила книгу дома.
3. Они живут в этом доме уже пять лет.
4. Моя сестра была больна уже несколько дней, когда я узнала об этом.
5. Ты знал, что он не написал сочинение?

Данные виды упражнений являются самыми сложными из приведенных, так как требуют применения всех навыков, которые были сформированы на стадиях освоения имитационных, трансформационных и подстановочных упражнений.

При создании практических заданий были использованы материалы различной степени сложности, представленные в следующих пособиях: «Грамматика. Сборник упражнений» [1], «Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике» [2], «Сборник упражнений по грамматике английского языка» [6], «Грамматика современного английского языка» [7], «EnglishGrammar: ReferenceandPractice» [8]. После освоения практических заданий обучаемым предлагается выполнить итоговый контроль по освоенной теме. В данных частях учебных элементов использовались переводные задания, которые являются наиболее сложными. Например:

***Переведите вопросы на английский язык***

1. Ты будешь дома завтра?
2. Она была вчера в парке?
3. Он сейчас во дворе?
4. Где папа?
5. Где вы были вчера?

***Переведите предложения на английский язык. Определите грамматическое время активного залога или пассивного залога. Если предложение в активном залоге, то дополнительно передайте его в пассивном (если это возможно). Прокомментируйте случай употребления того или иного времени.***

1. Часы были переведены им, чтобы мы успели на поезд.
2. Роман писался с 1999 по 2003 годы.
3. Письма написаны вчера.
4. Пока я чинил стол, моя жена приготовила ужин.
5. Машину будут чинить, пока мы будем отдыхать.

Материалы итогового контроля по всем учебным элементам являются авторскими, следовательно, вероятность использования уже выполненных упражнений минимальна.

Рекомендуемый порядок освоения учебных элементов следующий: порядок слов в английском предложении (УЭ №1); типы и структуры вопросительных предложений в английском языке (УЭ №2); временные группы активного залога (УЭ №3); временные группы пассивного залога (УЭ №4).

Результативность применения вводно-корректировочного курса была определена с помощью тестирования в контрольной и экспериментальной группах на входном и завершающем этапах обучения. Для удобства была использована пятибалльная шкала

оценивания. Тестирования были проведены в группах по 16 и 18 человек. Обе группы обучались по направлению 100400 «Туризм». Результаты тестирования экспериментальной группы на входном этапе приведены в следующей таблице (табл.1).

Оценка	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент
	№1	№2	№3	№4
5	19%	24%	21%	13%
4	63%	57%	49%	32%
3	15%	18%	25%	43%
2	3%	1%	5%	12%
1	0%	0%	0%	0%

табл.1 Результаты тестирования экспериментальной группы на входном этапе.

Далее приведены результаты входного грамматического тестирования контрольной группы обучающихся (табл.2).

Оценка	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент
	№1	№2	№3	№4
5	15%	23%	6%	0%
4	29%	25%	32%	16%
3	51%	44%	53%	72%
2	5%	8%	9%	12%
1	0%	0%	0%	0%

табл.2 Результаты тестирования контрольной группы на входном этапе.

Основываясь на приведенной статистике, можно сделать вывод, что во всех группах уровень знания грамматики английского языка неравномерный. После освоения вводно-корректировочного курса в группах также было проведено тестирование. В следующей таблице приведены результаты грамматического тестирования экспериментальной группы на завершающем этапе обучения (табл.3).

Оценка	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент
	№1	№2	№3	№4
5	32%	54%	51%	43%
4	49%	45%	44%	53%
3	19%	1%	4%	3%
2	0%	0%	1%	1%
1	0%	0%	0%	0%

табл.3 Результаты тестирования экспериментальной группы на завершающем этапе.

Далее приведена статистика грамматического тестирования контрольной группы на завершающем этапе обучения (табл.4).

Оценка	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент	Учебный элемент
	№1	№2	№3	№4
5	17%	25%	8%	8%
4	29%	45%	32%	20%
3	51%	27%	55%	65%
2	3%	3%	5%	7%
1	0%	0%	0%	0%

табл.4 Результаты тестирования контрольной группы на завершающем этапе.

Сравнительный анализ результатов тестирования на входном и завершающем этапах показал, что за короткий промежуток времени (1 семестр) успешно был нивелирован уровень знания грамматики, а также были улучшены статистические показатели успеваемости в грамматическом аспекте языка.

После освоения вводно-корректировочного курса грамматики среди студентов был проведен опрос на тему достоинств предложенных материалов и организации процесса обучения грамматике. В качестве основных преимуществ было отмечено следующее: четкая структуризация материала; последовательное и понятное изложение теории грамматических явлений; наличие ссылок на электронные ресурсы с дополнительным теоретическим и практическим материалом, а также примерами; дистанционный характер обучения; наличие дистанционной обратной связи; отсутствие профессионального контекста.

Данные факты позволяют сделать вывод о том, что дополнительный вводно-корректировочный курс грамматики был успешно апробирован, имеет высокий дидактический потенциал и может быть использован в обучении грамматике на других направлениях как в аудиторное, так и во внеаудиторное время.

### Список литературы

1. Блинова С.И. Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике: учеб.пос. / С.И. Блинова, Е.П. Чарекова, Е.И. Сеницкая и др. - СПб.: Перспектива, 2009. - 384 с.
2. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений: учеб.пос. / Ю.Б. Голицынский; под ред. Н.А. Голицынской. - СПб.: КАРО, 2010. - 576 с.

3. Дроздов С.В. Иноязычная подготовка студентов в сфере туризма // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского Государственного Политехнического Университета. Гуманитарные и общественные науки. – 2014. – №4 (208). – С.205-212
4. Дроздов С.В. Новостные видеоматериалы как средство повышения общекультурной компетенции // Материалы международной научно-практ. конференции «XLI Неделя науки СПбГПУ» 3-8 декабря 2012. СПб., 2012. С. 55-56.
5. Дроздов С.В. Использование научно-популярных фильмов на уроках иностранного языка у студентов нелингвистического профиля // Сборник докладов всероссийской научно-практ. конференции «Реализация компетентностного подхода в системе высшего профессионального образования» 27-28 апреля 2012. СПб., 2012. С. 66-70.
6. Дроздов С.В. Применение информационных технологий как средство повышения мотивации студентов в обучении иностранному языку // Материалы международной научно-практ. конференции «XL Неделя науки СПбГПУ» 5-10 декабря 2011. СПб., 2011. С. 118-119.
7. Дроздова Т.Ю. EnglishGrammar: ReferenceandPractice: учеб.пос. / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова, А.И. Берестова. - СПб.: Антология, 2012. - 425 с.
8. Крылова И.П. Грамматика современного английского языка [Текст]: учеб.пос. / И.П. Крылова, Е.М. Гордон. - М.: Университет, 2011. - 448 с.
9. Мыльцева Н.А. Сборник упражнений по грамматике английского языка [Текст]: учеб.пос. / Н.А. Мыльцева, И.Б. Цветкова, Е.И. Пояганова и др. - СПб.: Глосса-Пресс, 2010. - 280 с.

**Рецензенты:**

Попова Н.В., д.п.н., профессор кафедры «Лингвистики и межкультурной коммуникации», Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, г. Санкт-Петербург.  
Халяпина Л.П., д.п.н., профессор кафедры «Лингводидактики и перевода», Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, г. Санкт-Петербург.